

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六張半 零售 貳毫

今日工展廿二攤位義賣救重助學第二張

中美突擊部隊

登陸廣東東海岸

傘兵降落陽江

中共宣佈登陸部隊已被消滅

美國駐華大使希望

中美加強合作

消除所有歧見

讚揚台灣經濟建設進步

【中央社華盛頓二十九日電】美國駐華大使格魯，於二十九日發表談話，表示美國政府對中國之抗戰，已進入一個新階段。格魯大使指出，美國政府將與中國政府加強合作，以消除所有歧見，並共同對抗侵略。他強調，美國政府將繼續支持中國之抗戰，並希望中國政府能進一步加強其經濟建設，以應付戰爭之需要。

中共再責印度

殘酷迫害華僑

完全違反日內瓦公約精神

【中央社倫敦二十九日電】印度政府對華僑之殘酷迫害，已引起國際社會之廣泛關注。據悉，印度政府不僅違反了日內瓦公約之精神，且對華僑之生命財產安全構成了嚴重威脅。國際社會呼籲印度政府停止此種殘暴行為，並尊重華僑之合法權益。

美駐印大使宣佈

繼續軍援印度

加強作戰力量

目前無意派軍顧問團駐印

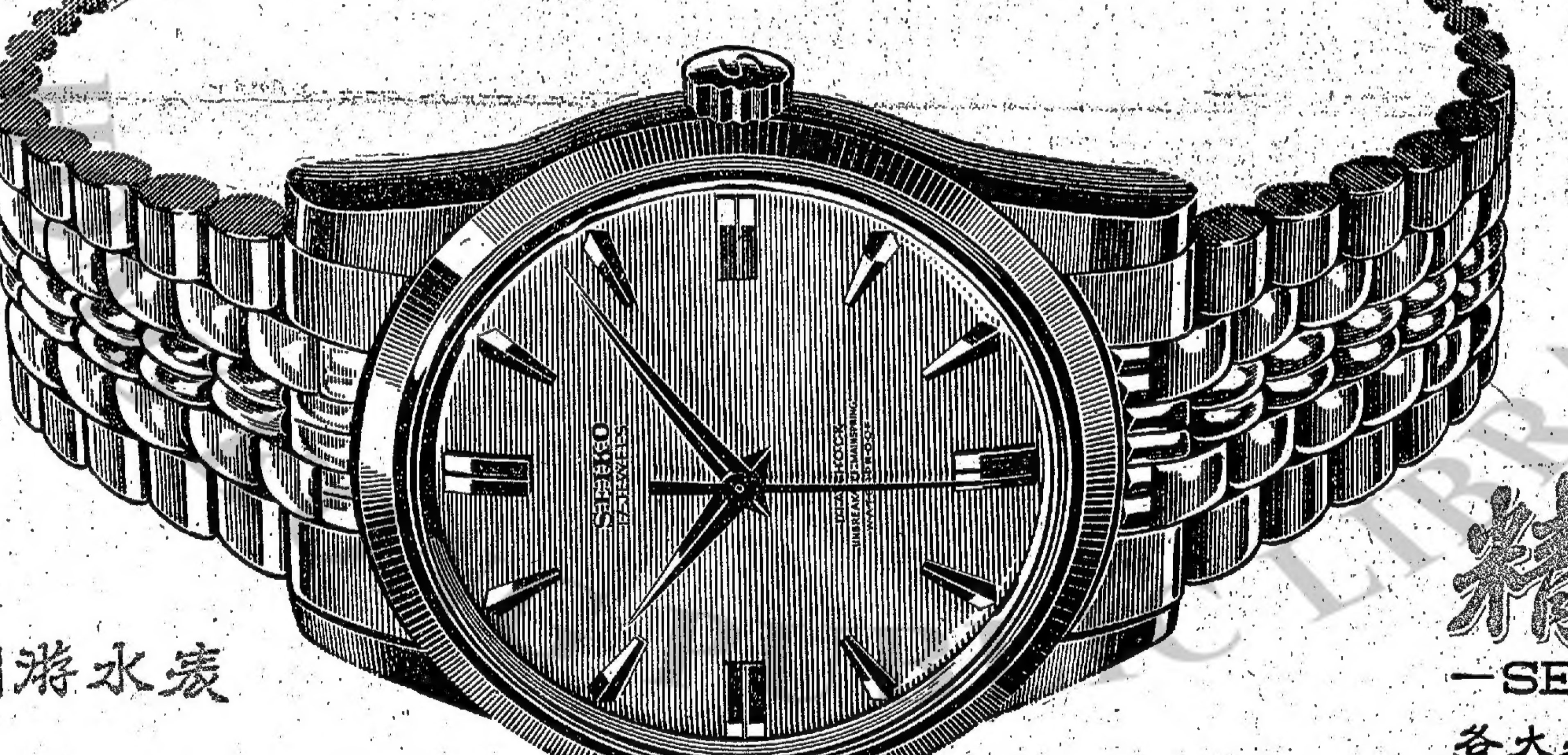
【華盛頓二十九日電】美國駐印度大使宣佈，美國政府將繼續向印度提供軍事援助，以加強其作戰力量。然而，目前美國政府尚無意派遣軍事顧問團駐印，此舉旨在顯示美國對印度之支持，同時亦避免直接捲入印巴衝突。

北角 幸福大樓

第一二三座
有入伙紙 即買即住
尚餘數伙 欲購從速
茲為酬謝顧客仍可分期付款
租售處大元置業有限公司
總行：北角英皇道中城大廈後座
電話：707142-703954

花園洋樓

維德大廈
新康大廈
嘉賓大廈
只餘數伙
錦興置業有限公司
電話：765771 765772



精工全鋼游泳表

精益求精
準確耐用
避磁避震
永不斷鍊

精工表

— SEIKO WATCHES —
各大表行公司均有出售

仁愛大樓

九龍新街 仁愛路一號

合購處：
建南行 中國聯合銀行大樓十四樓 電話：312
啟達置業有限公司 大道中德生行七一〇室 電話：212
益南企業有限公司 大道中廣發大樓一〇二室 電話：312
或本地益辦事處

陸楷大樓

香港 列提頓道

六基置業有限公司
萬昌藤業有限公司

洽購處：畢打街中環大廈九樓 802室 電話：20122

麗華大酒樓

恭賀新禧

除夕大餐 每客卅五元
元旦大餐 每客廿五元
延遲打烊

三菲 爵士 古典 樂隊
精彩表演 樂隊

名貴禮品 香水花炮 幸運巨獎 氣氛熱鬧

元旦兒童舉行 大童表演 獎額星影

請早定座 以免向隅
定座電話：六二六二 六九一四

陸楷大樓

打樁已經完成 每層萬餘元起

面向東南 煙峯在望 交通便利 商業旺盛
前臨花園 設計新穎 電梯四部 房房有窗

預售期內九五折優待

剛果聯軍與卡軍激戰後 完全控制伊城

城區情況安定 戰事殆已停止

【本報特約記者二十九日電】卡軍與剛果聯軍在伊城激戰三日後，卡軍已完全撤退，聯軍已完全控制伊城。城區情況安定，戰事殆已停止。據悉，卡軍在激戰中損失慘重，遺棄大量武器彈藥。聯軍正加強城防，並對城區進行清剿，以確保安全。

卡省森比總理 安全離開伊城

卡區電台公佈謂已赴郊區督戰

【本報特約記者二十九日電】卡省森比總理在伊城激戰期間，曾一度陷入險境。幸經友軍及時趕到，將其救出。森比總理現已安全離開伊城，並已赴郊區督戰。卡區電台公佈此消息，並稱卡軍將繼續奮勇作戰，直至徹底消滅聯軍。

已沿羅卡邊境 佈置警戒部隊

羅卡邊境 佈置警戒部隊

【本報特約記者二十九日電】卡軍在伊城激戰後，已沿羅卡邊境佈置警戒部隊，以監視聯軍動向。據悉，卡軍在邊境地區加強了防禦，並派出了大量偵察隊，以確保邊境安全。

採取行動 恢復秩序

恢復秩序 採取行動

【本報特約記者二十九日電】卡軍在伊城激戰後，已採取行動，恢復城區秩序。據悉，卡軍已派兵巡邏城區，並對市民進行了安撫。目前，城區秩序已趨穩定，市民生活也逐漸恢復正常。

回顧一九六二年

回顧一九六二年

一九六二年是中國歷史上的一個重要年份。这一年，中國人民在黨的領導下，取得了巨大的成就。回顧過去的一年，我們不禁感慨萬千。在政治、經濟、文化等各個領域，都取得了長足的進步。這一切都離不開黨的正確領導和全國人民的共同努力。



蘇聯醫生移殖狗心手術成功 一患有心臟病之狗，經蘇聯醫生移殖狗心手術後，現已康復。

展望明年世局 期待美蘇接近

【本報特約記者二十九日電】在當前國際形勢下，人們普遍期待美蘇兩國能夠接近，以維護世界和平。明年世局的發展，將很大程度上取決於美蘇兩國的關係。希望兩國能夠通過對話和協商，解決分歧，實現和平共處。

甘迺迪勳勉美人 完成林肯使命

【本報特約記者二十九日電】甘迺迪勳勉美人，在當前的艱難時刻，完成了林肯的使命。她的英勇行為，得到了人們的廣泛讚揚。甘迺迪勳勉美人表示，她將繼續為正義事業而奮鬥，直到最後一刻。

英政府期盡善盡美 指定刻雕家伍福特

【本報特約記者二十九日電】英政府期盡善盡美，指定刻雕家伍福特，負責刻雕新設計皇室紋章。伍福特表示，他將竭盡全力，為英政府提供最完美的作品。

甘迺迪夫婦 親切慰問 古巴戰俘

【本報特約記者二十九日電】甘迺迪夫婦在古巴戰俘營中，親切慰問了戰俘們。甘迺迪夫婦表示，他們對戰俘們的遭遇表示同情，並希望他們能夠早日獲釋，回到家鄉。

歐洲情勢變化 歐洲情勢變化

【本報特約記者二十九日電】歐洲情勢發生了變化，各國正密切關注局勢發展。歐洲各國在當前國際形勢下，正加強合作，以維護歐洲的和平與穩定。

西歐寒流肆虐 在方興未艾中

英國解凍無望可能再降大雪

【本報特約記者二十九日電】西歐寒流肆虐，英國解凍無望，可能再降大雪。據悉，西歐地區近日降下了大雪，交通受到嚴重影響。英國氣象局表示，未來幾天仍將有大雪降臨，市民應做好防寒準備。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，內容豐富，涵蓋了國內外大事。讀者可以在五分鐘內讀完本報新聞精華，了解當日的重要新聞。

明年經濟活動 速率較本年慢

【本報特約記者二十九日電】明年經濟活動速率較本年慢，預計將面臨更多挑戰。經濟學家認為，由於全球經濟形勢的不確定性，明年經濟活動的速率可能會有所放緩。

英報 紛為 溫莎 公爵 辯護

【本報特約記者二十九日電】英報紛為溫莎公爵辯護，指責其被不公正對待。溫莎公爵在當前的處境下，受到了不公正的對待，英報紛紛發表文章，為其辯護。

努力恢復 收支平衡

【本報特約記者二十九日電】政府正努力恢復收支平衡，以穩定國家財政。政府表示，將採取一系列措施，包括削減開支和增加收入，以實現收支平衡。

里諾產科醫院 蘇聯出生嬰兒 出現活嬰

【本報特約記者二十九日電】里諾產科醫院，蘇聯出生嬰兒，出現活嬰。這是一個令人驚喜的消息，也反映了蘇聯醫療事業的進步。

今日本報新聞精華

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

內容豐富，涵蓋了國內外大事。讀者可以在五分鐘內讀完本報新聞精華，了解當日的重要新聞。

明年經濟活動 速率較本年慢

【本報特約記者二十九日電】明年經濟活動速率較本年慢，預計將面臨更多挑戰。經濟學家認為，由於全球經濟形勢的不確定性，明年經濟活動的速率可能會有所放緩。

努力恢復 收支平衡

【本報特約記者二十九日電】政府正努力恢復收支平衡，以穩定國家財政。政府表示，將採取一系列措施，包括削減開支和增加收入，以實現收支平衡。

最新世界名廠 電暖爐 收音機 洗衣機

最新世界名廠，電暖爐、收音機、洗衣機等，品質優良，價格公道。歡迎參觀選購。

本港新聞

蔣慶祥劫皮裘 價值五千元

當場人賊並獲入獄半年

【本報訊】蔣慶祥，現年三十四歲，廣東人，現任某公司經理，於本月九日，在九龍彌敦道，被一名賊人，搶去一件價值五千元之皮裘，當場人賊並獲入獄半年。

利工民應「救童助學」

今義賣秋蟬牌線衫

利工民應「救童助學」，今義賣秋蟬牌線衫，所得款項，將撥充「救童助學」之用。

和富大廈 毒案待判

威風冷無罪釋放

【本報訊】本月十一日，在九龍和富大廈，發生一宗毒案，威風冷無罪釋放。

山昆納第法官 漫遊世界返港

【本報訊】山昆納第法官，於本月十日，由海外漫遊世界返港。

聖伯多祿受刑堂 贈貧苦學童禮物

【本報訊】聖伯多祿受刑堂，於本月十日，贈貧苦學童禮物。

癩疹新症 一週內六二二宗

【本報訊】衛生局，於本月十日，公佈癩疹新症，一週內六二二宗。

和興白油藥廠 今盛大舉行義賣

顏玉瑩夫人全力支持

【本報訊】和興白油藥廠，於本月十日，盛大舉行義賣，顏玉瑩夫人全力支持。

泰戈爾紀念會 映印度之母

【本報訊】泰戈爾紀念會，於本月十日，映印度之母。

工展會難得盛事 建築業出類拔萃

連獲兩屆工展冠軍

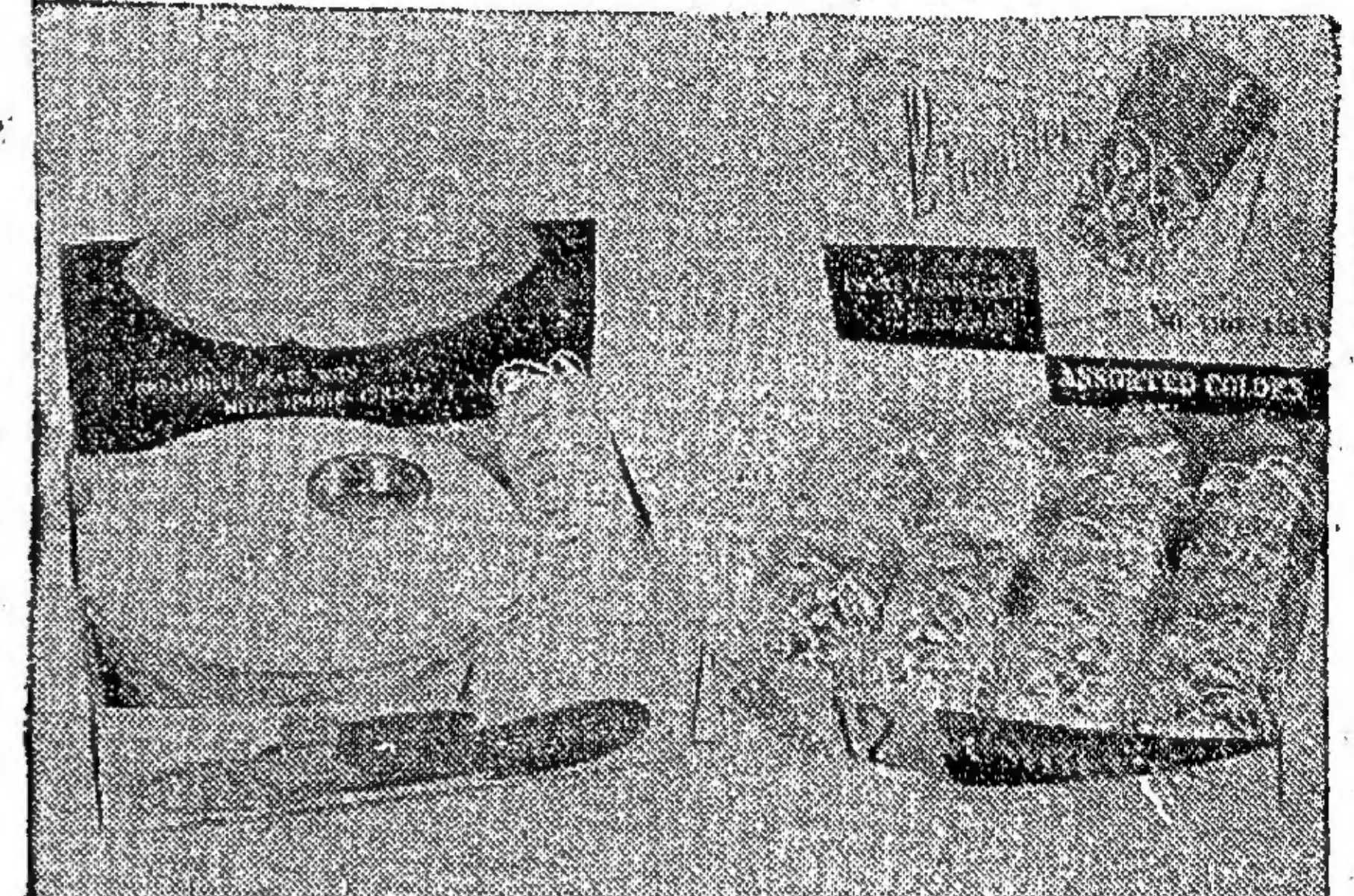
【本報訊】工展會難得盛事，建築業出類拔萃，連獲兩屆工展冠軍。

工展明又來臨 第五次幸運日

【本報訊】工展明又來臨，第五次幸運日。

工展歌唱晚會 今由紅伶演唱

【本報訊】工展歌唱晚會，今由紅伶演唱。



圖：通曉粵語工展職員與參觀者合影，是日香港工展會場，人山人海。

【本報訊】工展會難得盛事，建築業出類拔萃，連獲兩屆工展冠軍。工展會難得盛事，建築業出類拔萃，連獲兩屆工展冠軍。

【本報訊】工展明又來臨，第五次幸運日。工展明又來臨，第五次幸運日。

【本報訊】工展歌唱晚會，今由紅伶演唱。工展歌唱晚會，今由紅伶演唱。

【本報訊】和興白油藥廠，於本月十日，盛大舉行義賣。和興白油藥廠，於本月十日，盛大舉行義賣。

華登酒樓 大除夕 新年日 特別大餐 每客四十元 (奉送名貴禮物)

白油藥 王之王 油花白 送贈大行舉位攤展工

京華大廈 花園洋樓 詳細說明書備索 假期照常營業

O.S.K. Line 貴客光顧敬希 駕臨接洽為感

大坂商船株式會社謹啓

美國 鴉路名恤 十四家代理之一

國畫藝術欣賞會 展出名家畫家司徒奇近作

死因研究結果 法官裁定 死者因風扇

最後 三天 集劇影界之精華 演出「台好戲」



梅蘭 莫通霞 張儀 張清

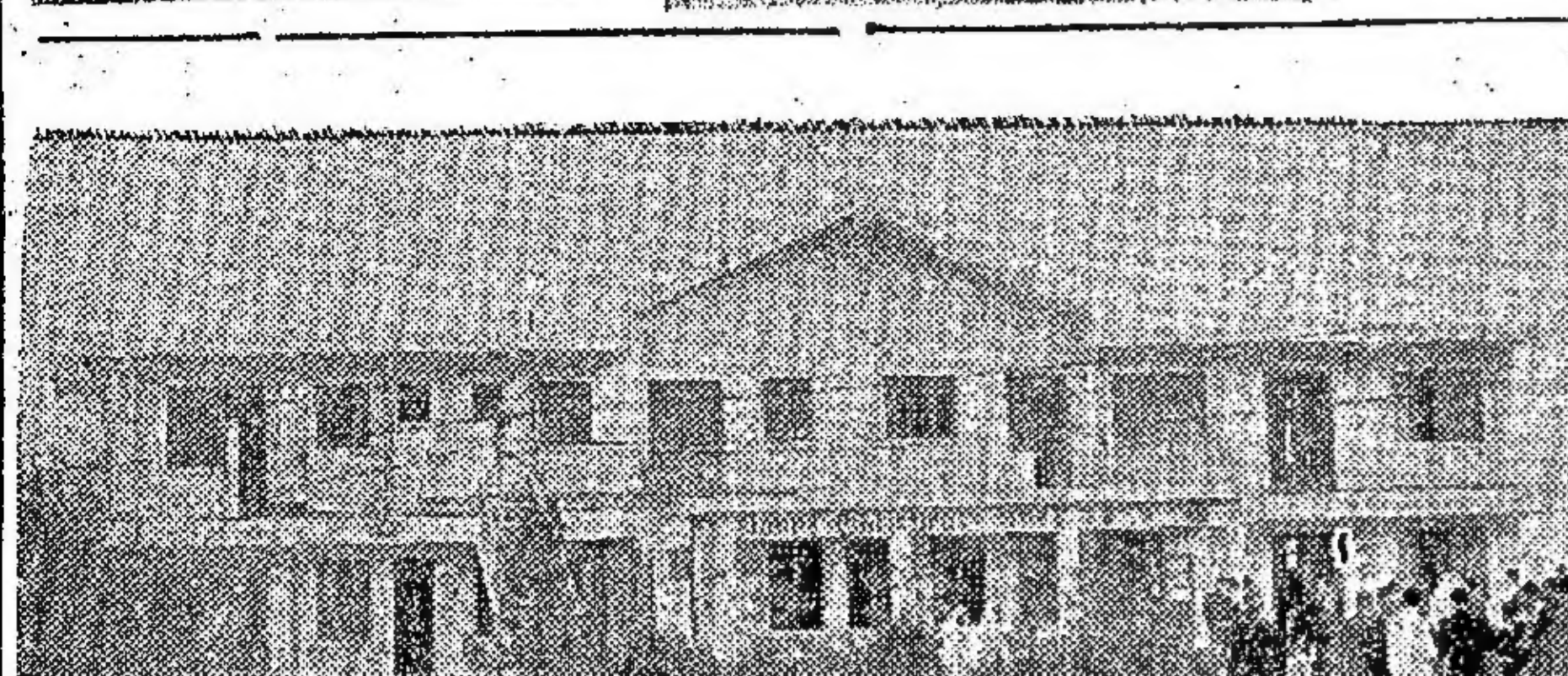
救童助學運動
(特訊) 僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

今日二十二家工展攤位
多買一件則貧童多得一紅星到場

本港新聞



丁登 南紅 白雲明 陳寶珠 陳曼虹



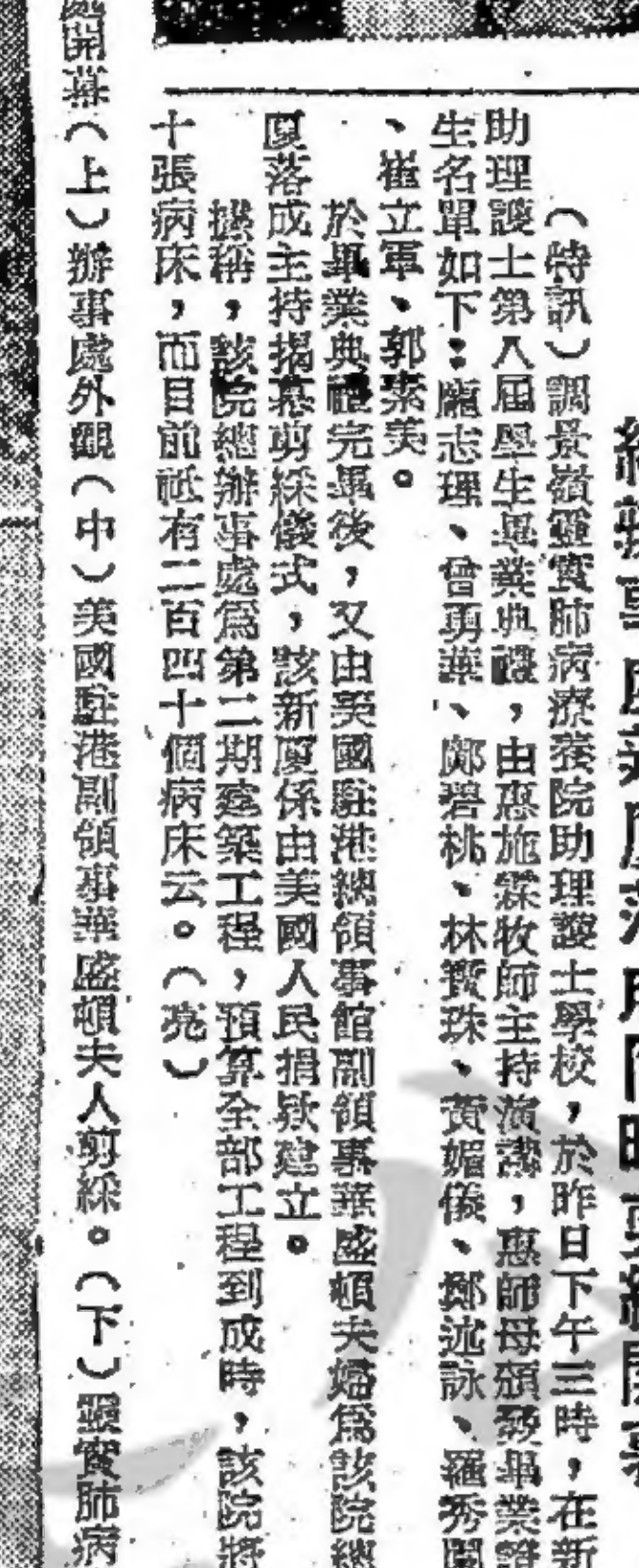
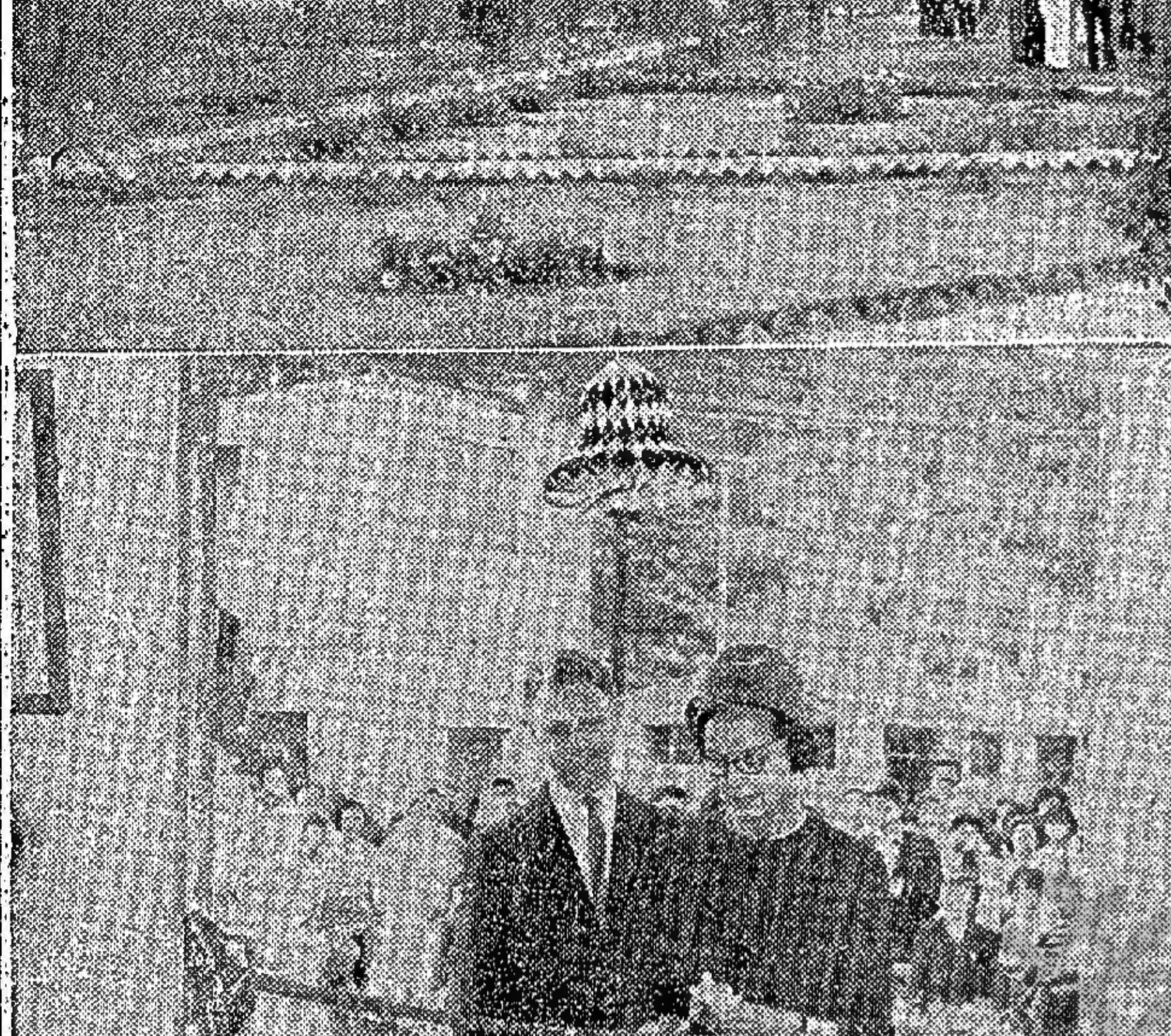
張寶強 劉善初

廿餘位熱心善舉
僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

工展會四日頒獎
由工商處長何禮文夫婦主持



陳寶珠 陳曼虹



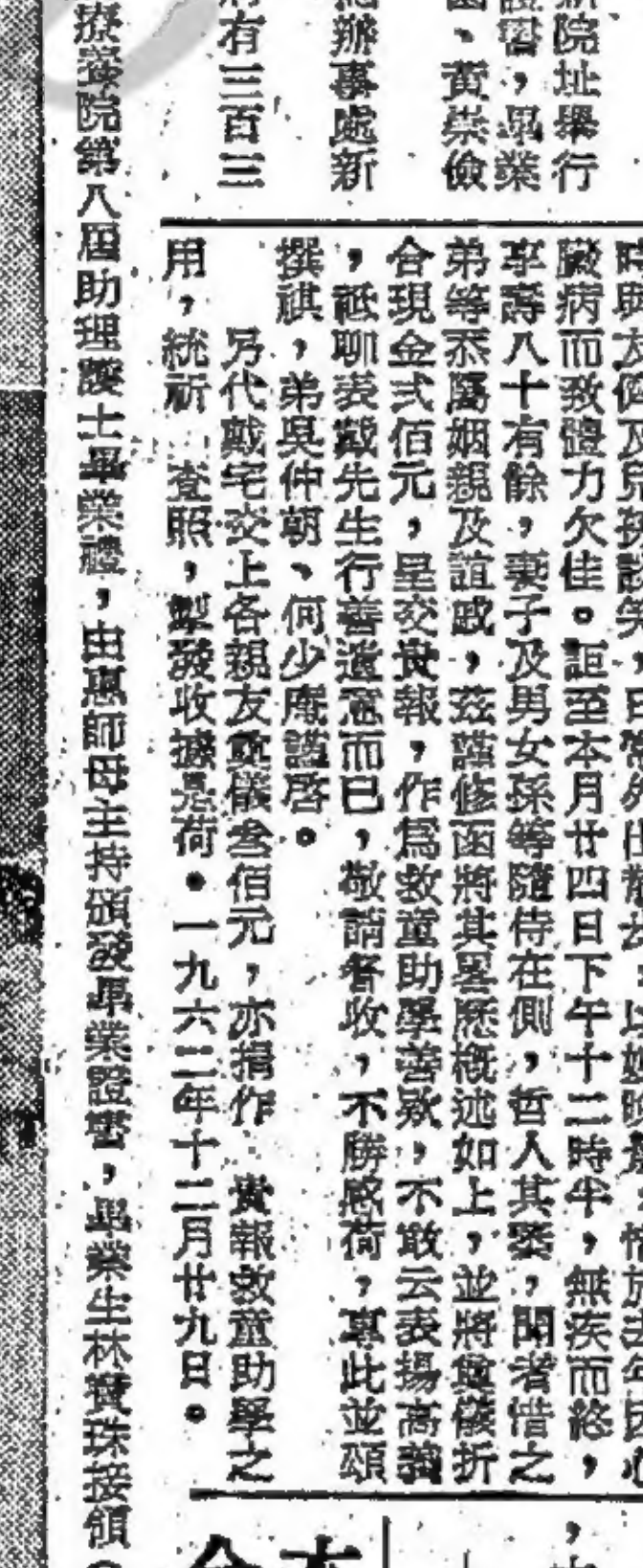
張寶強 劉善初

各界善長芳名
僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

少量水存
由本月二日起



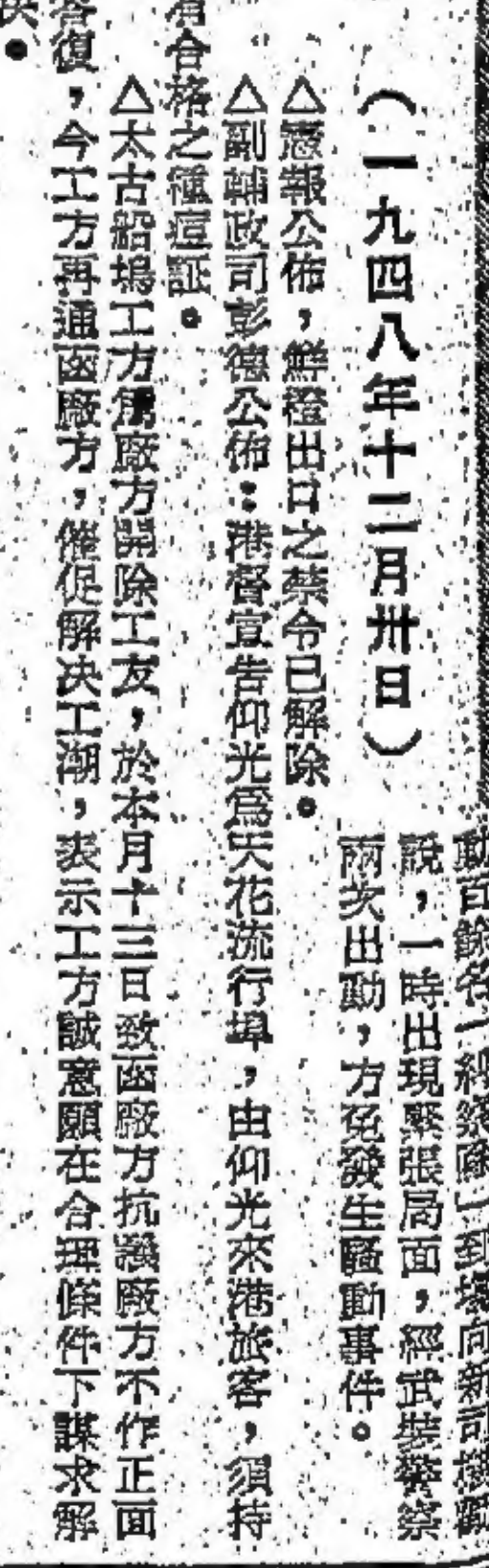
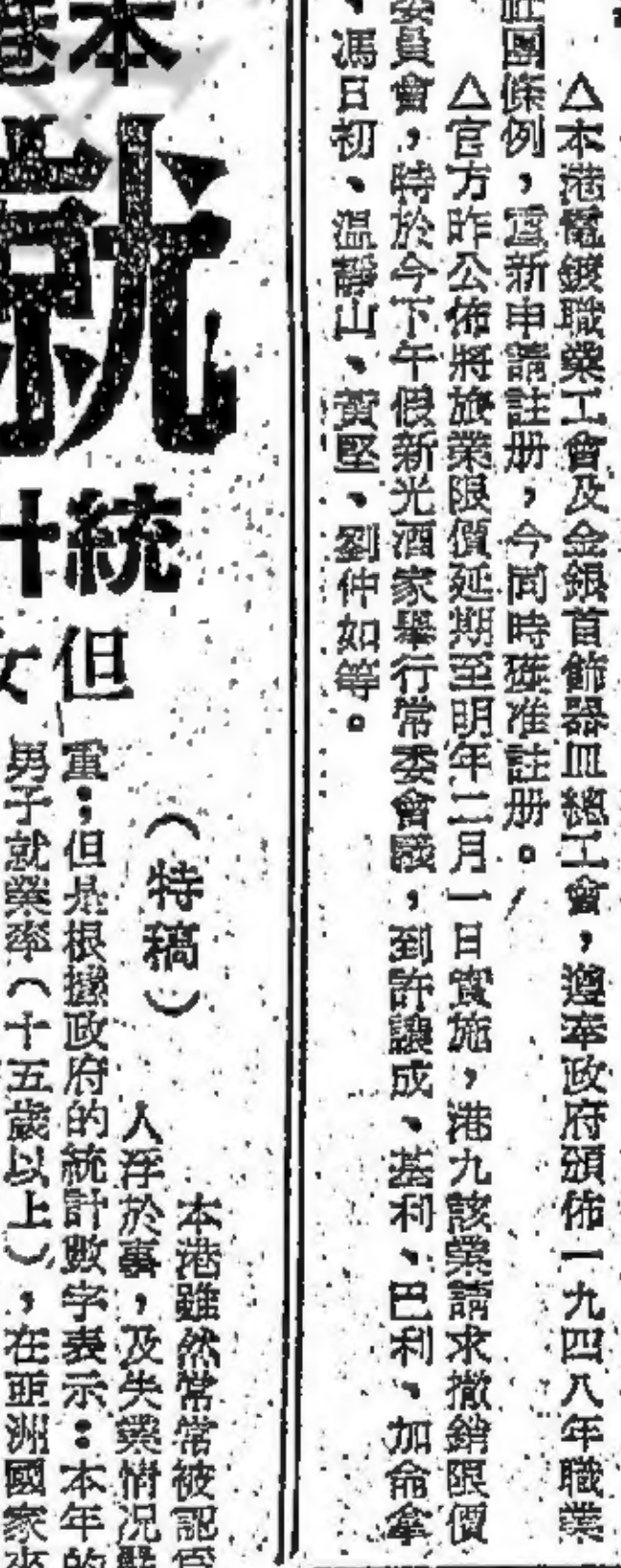
陳寶珠 陳曼虹



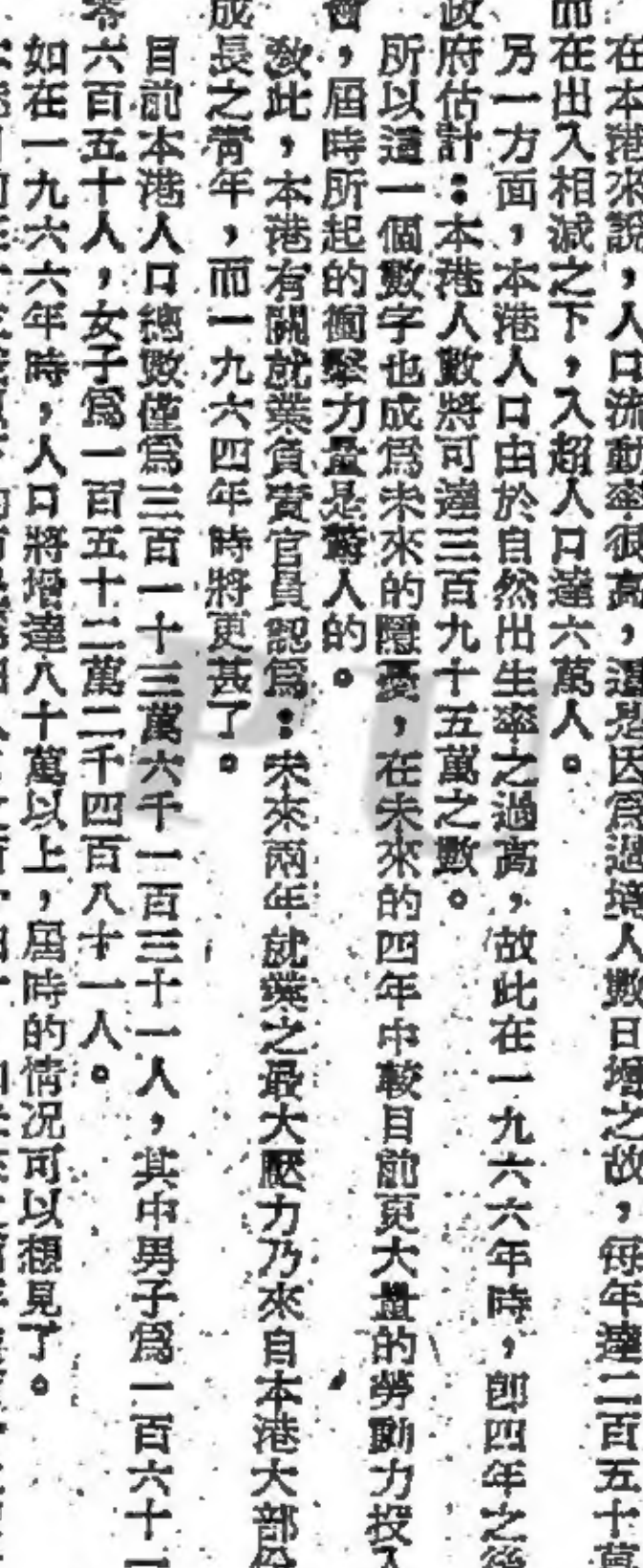
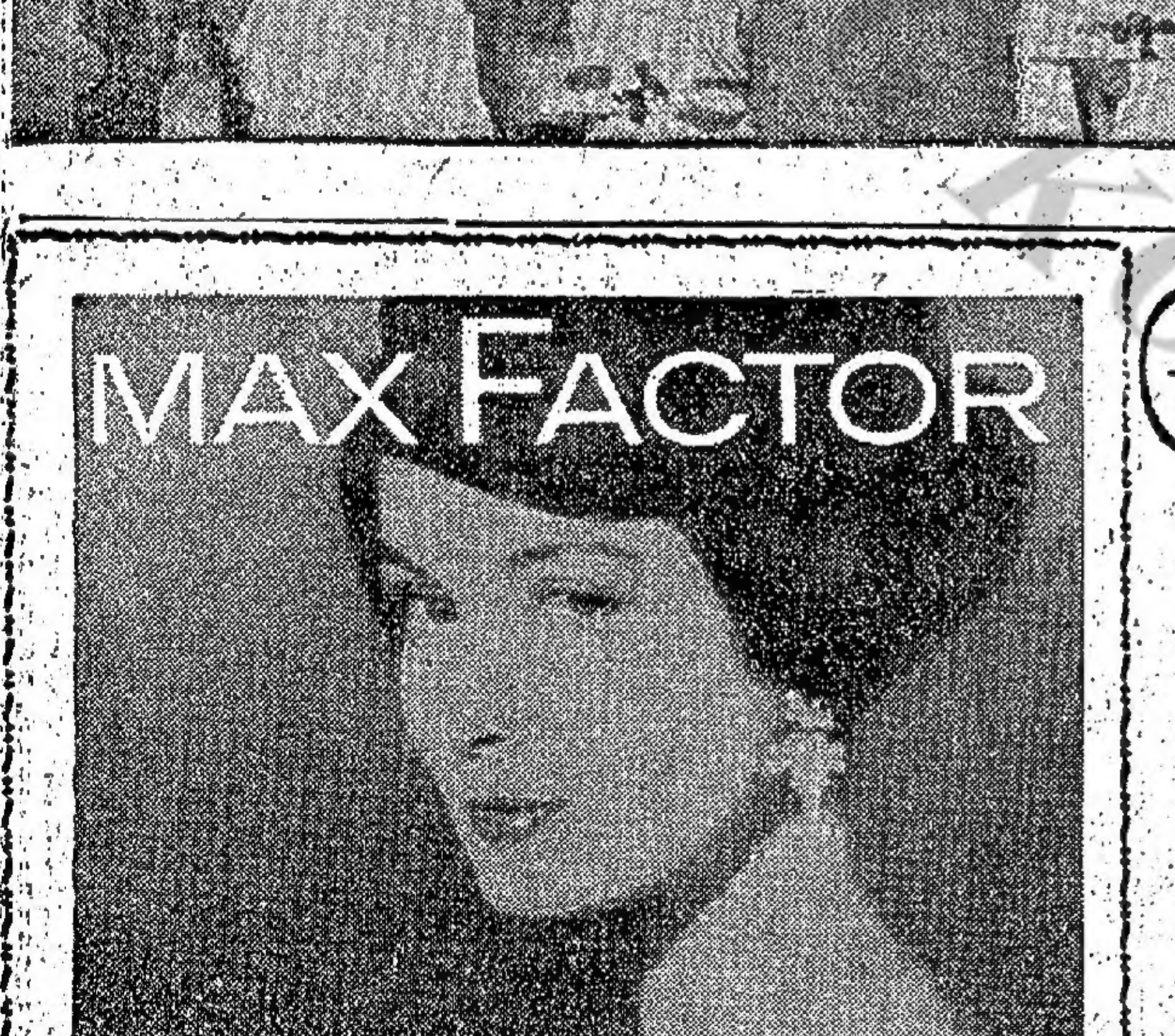
張寶強 劉善初

本港五十歲以上男眾
統計表顯示逾十分之九

本港新聞



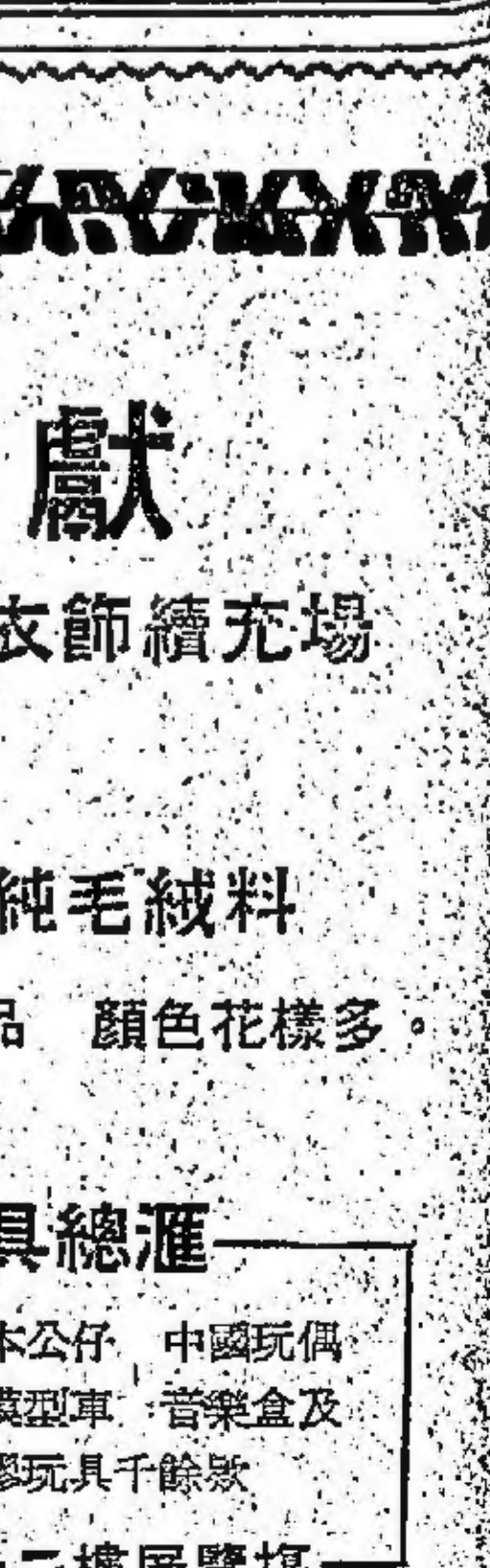
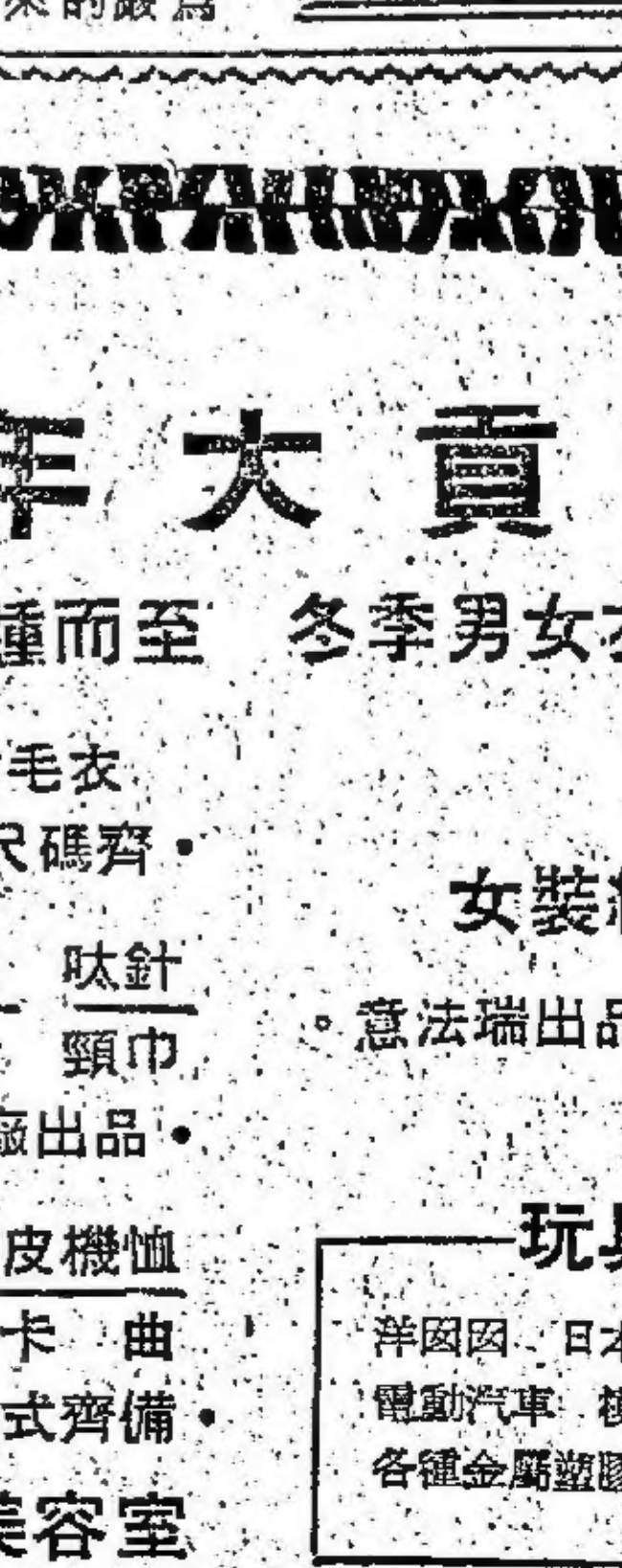
陳寶珠 陳曼虹



張寶強 劉善初

各界善長芳名
僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

少量水存
由本月二日起



陳寶珠 陳曼虹



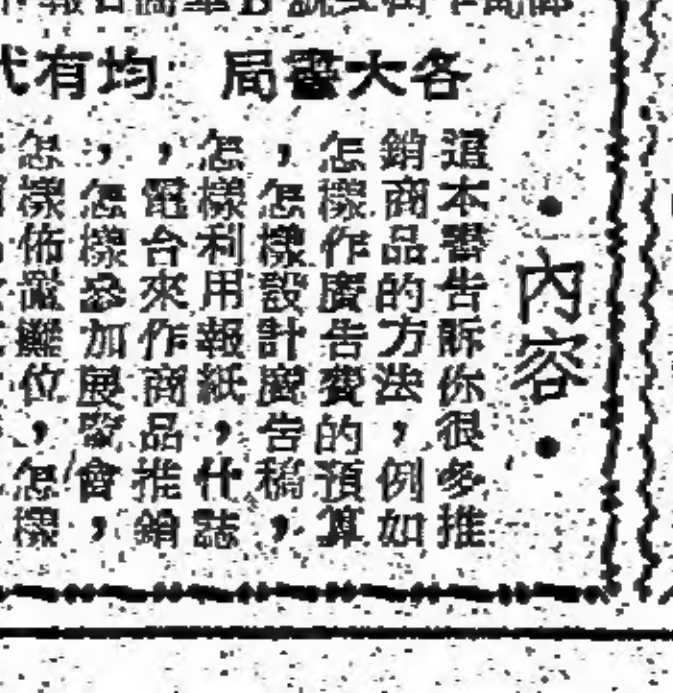
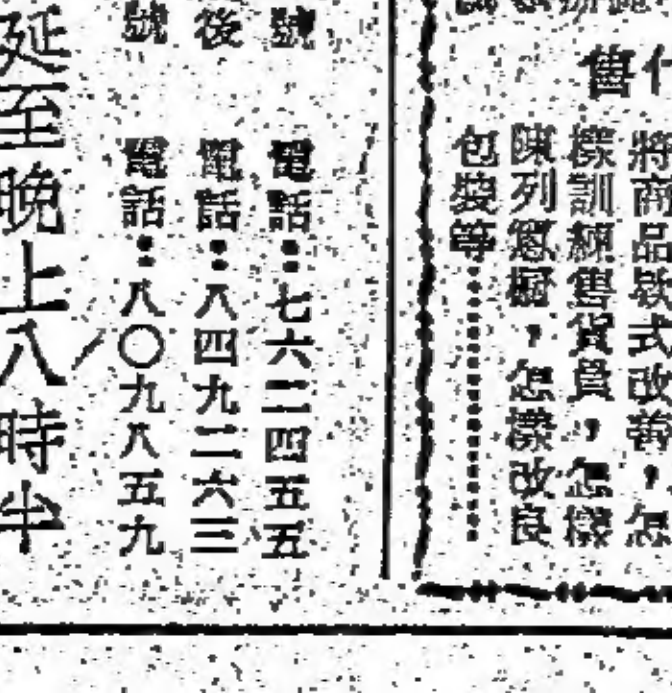
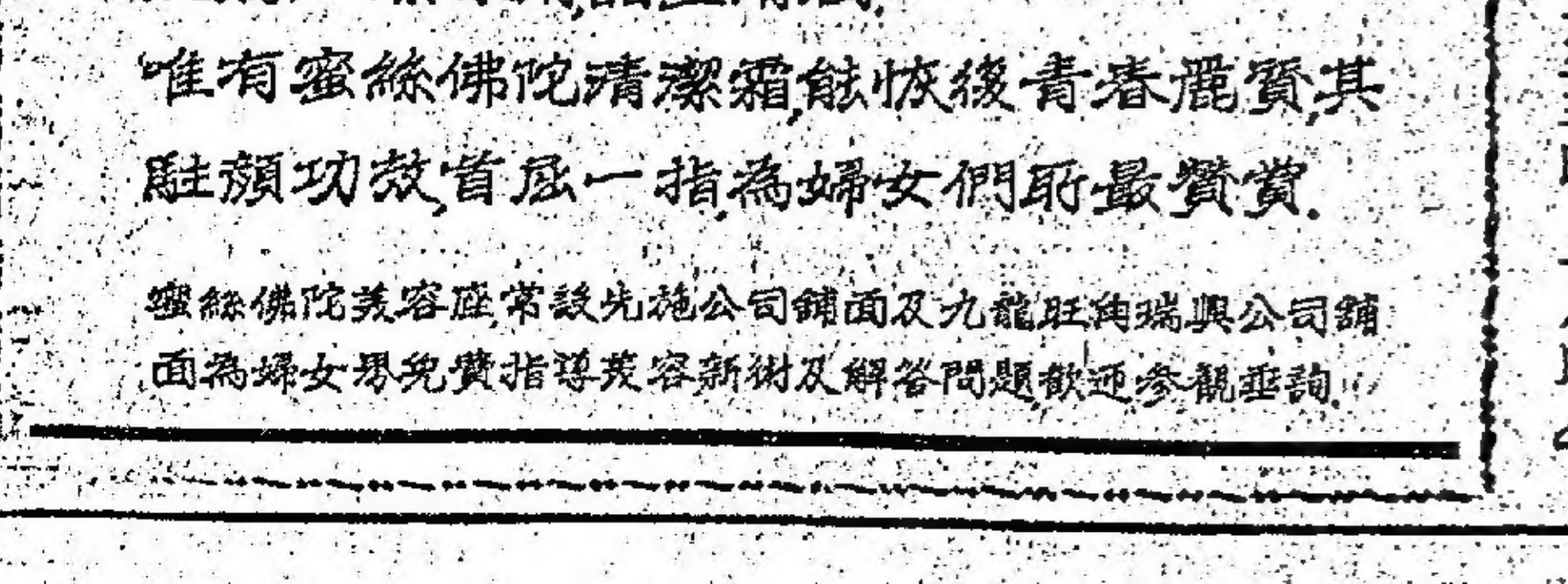
張寶強 劉善初

各界善長芳名
僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

少量水存
由本月二日起



陳寶珠 陳曼虹



張寶強 劉善初

各界善長芳名
僑胞各界熱心人士，為救濟貧苦兒童，特發起「救童助學運動」，定於今日下午三時至七時，在紅星商場舉行義賣活動。屆時將有各種名貴禮品、古玩、字畫、書籍、文具等出售，所得款項將全部撥充為貧苦兒童之學費。此項運動，旨在喚起社會大眾對貧苦兒童之同情，並藉此機會，推廣救濟事業。凡各界人士，如欲參加義賣，或欲捐助學費者，請於今日下午三時前，將物品或款項送至紅星商場，以便彙集。此項運動，不僅為貧苦兒童之學費，亦為社會大眾提供一個購買名貴禮品之機會。凡欲參加者，請速往參加，以免向隅。

少量水存
由本月二日起

陳寶珠 陳曼虹

雖亦經同 意犯屬亦 罪

為行性生發女少與

年一囚判全鄧機司

【本報訊】司機鄧全，被控與未成年少女發生性行為，昨在法院判處一年徒刑。鄧全，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。鄧全與妻共有一子，現年六歲。鄧全於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將鄧全及其妻拘捕。鄧全被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為鄧全之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。鄧全對判決表示服罪，並表示將改過自新。

英皇家空軍當局發表 克里治頓空軍上尉 駕獵鷹機撞山死亡

【本報訊】英皇家空軍當局，昨發表聲明，指其空軍上尉克里治頓，於本月十八日，在飛行獵鷹式戰鬥機時，不幸撞山死亡。克里治頓，現年三十二歲，現居北角。其妻，現年二十八歲，廣東人，現居北角。克里治頓於本月十八日，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將克里治頓及其妻拘捕。克里治頓被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為克里治頓之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。克里治頓對判決表示服罪，並表示將改過自新。

糾黨劫涼茶店 四飛仔均有罪

【本報訊】糾黨劫掠涼茶店，四飛仔均有罪。昨在法院判處其一年徒刑。糾黨，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。糾黨與妻共有一子，現年六歲。糾黨於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將糾黨及其妻拘捕。糾黨被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為糾黨之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。糾黨對判決表示服罪，並表示將改過自新。

陳魯三涉嫌 冒稱警察行騙

【本報訊】陳魯三涉嫌冒稱警察行騙，昨在法院判處其一年徒刑。陳魯三，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。陳魯三與妻共有一子，現年六歲。陳魯三於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將陳魯三及其妻拘捕。陳魯三被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為陳魯三之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。陳魯三對判決表示服罪，並表示將改過自新。

被扣之謎

現仍在灣仔警署留所特別看管。被扣之謎，昨在法院判處其一年徒刑。被扣，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。被扣與妻共有一子，現年六歲。被扣於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將被扣及其妻拘捕。被扣被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為被扣之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。被扣對判決表示服罪，並表示將改過自新。

澳門蛇船仍有開出 澳督亦加注意 飭屬嚴厲制止

【澳門訊】澳門蛇船，昨仍有開出。澳督亦加注意，飭屬嚴厲制止。澳門蛇船，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。澳門蛇船與妻共有一子，現年六歲。澳門蛇船於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將澳門蛇船及其妻拘捕。澳門蛇船被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為澳門蛇船之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。澳門蛇船對判決表示服罪，並表示將改過自新。

觸發炸彈 爆炸傷人

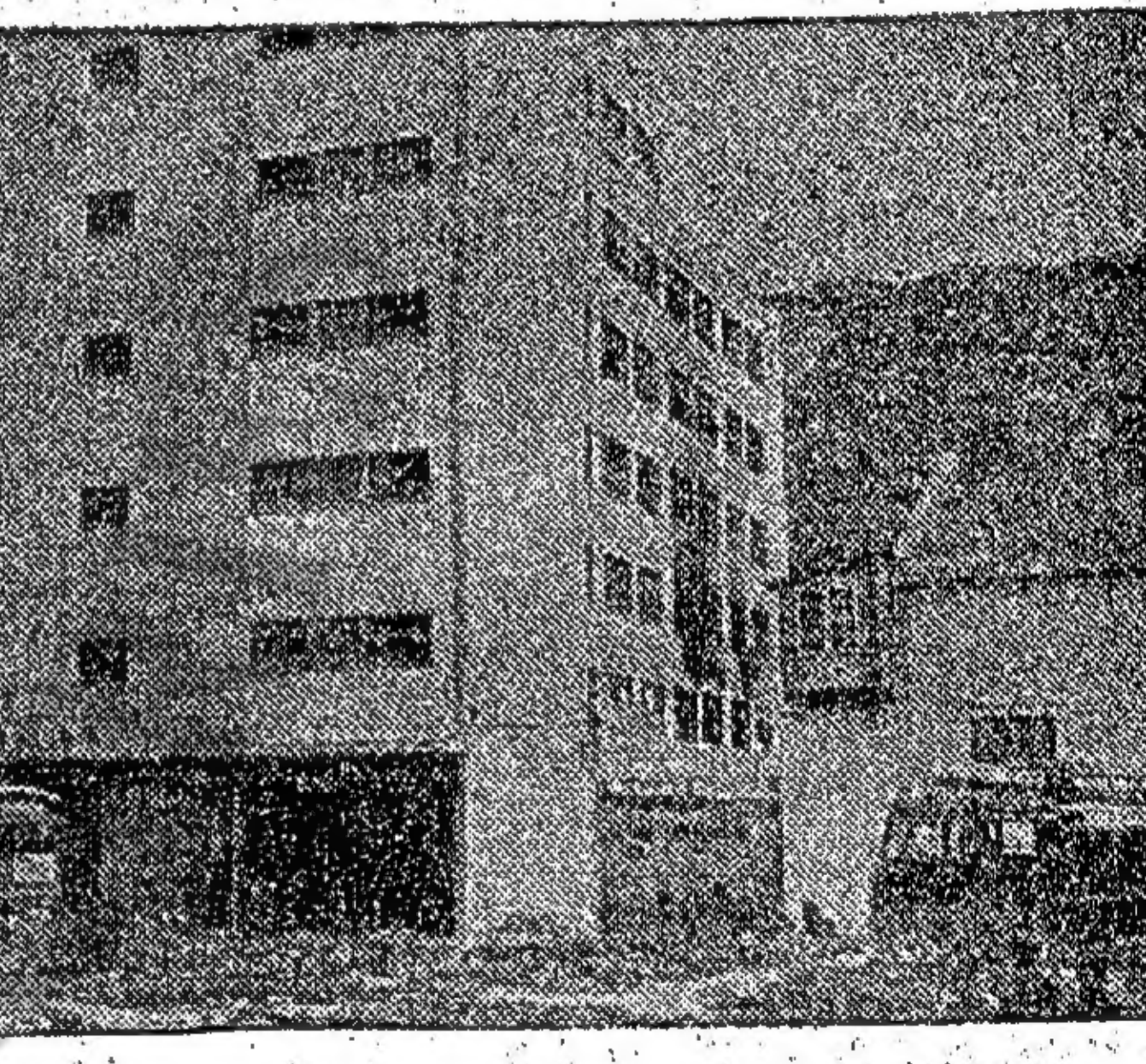
【本報訊】觸發炸彈，爆炸傷人。昨在法院判處其一年徒刑。觸發，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。觸發與妻共有一子，現年六歲。觸發於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將觸發及其妻拘捕。觸發被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為觸發之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。觸發對判決表示服罪，並表示將改過自新。

婦人墮樓 慘死

【本報訊】婦人墮樓，慘死。昨在法院判處其一年徒刑。婦人，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。婦人與妻共有一子，現年六歲。婦人於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將婦人及其妻拘捕。婦人被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為婦人之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。婦人对判決表示服罪，並表示將改過自新。

私運洋酒入口 必定判處入獄

【本報訊】私運洋酒入口，必定判處入獄。昨在法院判處其一年徒刑。私運，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。私運與妻共有一子，現年六歲。私運於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將私運及其妻拘捕。私運被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為私運之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。私運對判決表示服罪，並表示將改過自新。



昨發生火之牛頭角淘大工業村(本報攝)

牛頭角淘大工業村 冷藏部昨失火 迅速撲救不致成災

【本報訊】牛頭角淘大工業村，冷藏部昨失火，迅速撲救不致成災。昨在法院判處其一年徒刑。淘大，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。淘大與妻共有一子，現年六歲。淘大於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將淘大及其妻拘捕。淘大被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為淘大之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。淘大對判決表示服罪，並表示將改過自新。

山燒火放 性人無絕過此如 月三獄入判昭達廖

【本報訊】山燒火放，性人無絕過此如。月三獄入判昭達廖。廖昭達，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。廖昭達與妻共有一子，現年六歲。廖昭達於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將廖昭達及其妻拘捕。廖昭達被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為廖昭達之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。廖昭達對判決表示服罪，並表示將改過自新。

招請見習大管事

【本報訊】招請見習大管事。昨在法院判處其一年徒刑。招請，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。招請與妻共有一子，現年六歲。招請於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將招請及其妻拘捕。招請被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為招請之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。招請對判決表示服罪，並表示將改過自新。

招請船上大管事

【本報訊】招請船上大管事。昨在法院判處其一年徒刑。招請，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。招請與妻共有一子，現年六歲。招請於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將招請及其妻拘捕。招請被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為招請之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。招請對判決表示服罪，並表示將改過自新。

申請入英籍啓事

何東有限公司啓

本公司之出入口經理何東先生，現已入籍英國，特此聲明。凡有與本公司往來之業務，請逕向本公司辦理，無庸向何東先生接洽。此啓。

海軍處佈告

一九六二年四月二十二號

海軍處佈告，凡有與海軍處往來之業務，請逕向海軍處辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

香港牙醫管理委員會佈告

一九六二年四月二十二號

香港牙醫管理委員會佈告，凡有與該會往來之業務，請逕向該會辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

香港教育局佈告

一九六二年四月二十二號

香港教育局佈告，凡有與該局往來之業務，請逕向該局辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

招請見習大管事

【本報訊】招請見習大管事。昨在法院判處其一年徒刑。招請，現年三十九歲，廣東人，現居北角。其妻，現年三十五歲，廣東人，現居北角。招請與妻共有一子，現年六歲。招請於去年九月間，在北角寓所內，與其妻發生性行為，被其妻之友人發現，隨即報警。警方接報後，隨即趕到現場，將招請及其妻拘捕。招請被控以「與未成年少女發生性行為」罪名。法院在審理後，認為招請之行為，已構成犯罪，故判處其一年徒刑。招請對判決表示服罪，並表示將改過自新。

香港油蔴地小輪船有限公司

塔門線船期更改

由一九六三年一月一日起塔門線開行時間改訂如下：

船名	開行時間
塔門	上午八時正
塔門	下午二時正
塔門	下午四時正

聲明啓事

本人與陳文女士，因感情不合，於一九六二年三月三十日，經雙方同意，共同委託律師辦理離婚手續。特此聲明。

拍賣廣告

拍賣廣告，凡有與拍賣行往來之業務，請逕向拍賣行辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

家主啓

家主啓，凡有與家主往來之業務，請逕向家主辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

出國謀生或作副業

出國謀生或作副業，凡有與該公司往來之業務，請逕向該公司辦理，無庸向其他部門接洽。此佈。

華僑教育

信義宗香港服務處
嘉惠本港貧童
六千餘人得益
分別獲得校服及文具

【本報訊】信義宗香港服務處，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

【本報訊】信義宗香港服務處，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

【本報訊】信義宗香港服務處，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

學校消息

【本報訊】華僑學校，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

聖誕新年又來過

【本報訊】華僑學校，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

九龍支會聖誕抽獎號碼揭曉

【本報訊】九龍支會，於上星期六（廿四日）下午二時，在該處禮堂舉行「嘉惠本港貧童」活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。該項活動，由該處主席、副主席、幹事、委員、義工、及各界人士、共約一百五十餘人出席。該項活動，旨在嘉惠本港貧童，分別獲得校服及文具。

例三： $\frac{1}{4} - 3 + 1 + 4$
 $= 3.25$
 綜合歷年會考經驗，有幾個分數化小數是經常出現的，為了計算方便，我們把它列在下面，各同學如能熟記，則在應試時可以快得多了。
 常見的分數化小數的簡便表（計算至小數後三位）

$\frac{1}{2} = 0.5$	$\frac{1}{4} = 0.25$	$\frac{3}{4} = 0.75$		
$\frac{1}{3} = 0.33$	$\frac{2}{3} = 0.66$	$\frac{1}{6} = 0.167$	$\frac{5}{6} = 0.833$	
$\frac{1}{5} = 0.2$	$\frac{2}{5} = 0.4$	$\frac{3}{5} = 0.6$	$\frac{4}{5} = 0.8$	
$\frac{1}{8} = 0.125$	$\frac{3}{8} = 0.375$	$\frac{5}{8} = 0.625$	$\frac{7}{8} = 0.875$	
$\frac{1}{10} = 0.1$	$\frac{1}{25} = 0.04$	$\frac{1}{50} = 0.02$	$\frac{1}{100} = 0.01$	

補充三：化 $\frac{17}{200}$ 為小數（1958）
 【解】 $\frac{17}{200} = 2 + 17 + 200$
 $= 2.085$
 註：本題可利用上表來計算，查 $\frac{1}{100} = 0.01$ ，原式之分子比 100 小 2 倍，故可把 $\frac{17}{200}$ 看作 $\frac{17}{100}$ ，然後將所得小數 0.17 縮小二倍，便是答案。

【習題（四）】比較分數的大小，通常把幾個不同分母的分數，先通分做同分母的分數，然後才比較它們的分子，分子越大，便是分數值越大。試看下列：
 補充四：比較 $\frac{3}{5}$ ， $\frac{5}{8}$ ， $\frac{1}{2}$ 的大小（1960）
 【解】先求 5、8、2 的 L.C.M. 得 40。
 $\frac{3}{5} = \frac{3 \times 8}{5 \times 8} = \frac{24}{40}$
 $\frac{5}{8} = \frac{5 \times 5}{8 \times 5} = \frac{25}{40}$
 $\frac{1}{2} = \frac{1 \times 20}{2 \times 20} = \frac{20}{40}$
 因為 $\frac{24}{40} > \frac{25}{40} > \frac{20}{40}$
 所以 $\frac{3}{5} > \frac{5}{8} > \frac{1}{2}$
 註：由於會考只認爲答案而不注重算式，故上述題目如用化小數方法來比較則快得多。
 補充五：把下列分數由小至大，排出來（1958）
 $\frac{1}{3}$ ， $\frac{4}{15}$ ， $\frac{5}{9}$ ， $\frac{7}{10}$
 【解】
 $\frac{1}{3} = 0.333$
 $\frac{4}{15} = 0.266$
 $\frac{5}{9} = 0.555$
 $\frac{7}{10} = 0.7$
 由小至大的排列應為： $\frac{4}{15}$ ， $\frac{1}{3}$ ， $\frac{5}{9}$ ， $\frac{7}{10}$

算術科

(三) 分數

課程綱要 約分法 四則合算 複名數和分數
 化分數為小數 分數化簡

依照 1961 年度入學考試的次序，由這一期起，我們開始討論「分數」，有關「分數」的題目，會考中所佔份量頗多，試以上屆的題目來分析，屬於「分數」的有下列各題：13，15，21，22—24，25，30—32，38，39，（第一部）；49，54，64（第二部）。題共 75 題，而「分數」竟佔 18 題，可知其重要性。我們現在也就根據試題次序與題型，來作一分析。

（甲）「約分」和「擴分」
 分子分母有公約數的，可以用公約數同時去除分子和分母，把分數化得簡單些，這叫做約分。分子分母，可以用同一數目去乘，這叫做擴分。約分的結果，分數的數字減少；但是，它們的分數值是始終不變的。擴分的結果，分數的數字增加，但是，它們的分數值是始終不變的。
 「約分」或「擴分」可以求另一分數的未知數。這是去年試題之一，請留意下面的例題：
 $\frac{5}{6} = \frac{35}{?}$
 用觀察法，可知 5 要擴大 7 倍才得 35，依據分數原理應將 6 亦同擴大 7 倍，即 $6 \times 7 = 42$ 。
 計算這類題目，多用觀察法，先決定「擴分」抑「約分」，判斷的方法為將兩個已知的分子或分母比較，以有分子，分母的分數為主，缺分子或分母的分數為賓，若主數小於賓，則為「約分」（如例一），若主數大於賓，則為「擴分」。
 $\frac{3}{8} = \frac{?}{120}$
 先將原式化為假分數得 $\frac{11}{8} = \frac{?}{120}$
 以 $\frac{11}{8}$ 為主， $\frac{?}{120}$ 為賓，將兩個已知的分母作比較，8（主數）比 120（賓數）小，是為擴分，用觀察法（或除法）可知 8 擴大 15 倍便得 120，即 11 亦擴大 15 倍，得 165。
 計算這類題目除用觀察法外，亦可用移項乘除計算，即所求為分子，可將未知數下之分母移項作除，如補充一；若所求為分母，可將分子移項作被除數，如補充二。

補充一： $\frac{4}{5} = \frac{?}{60}$ （1959）
 以 $\frac{4}{5}$ 為主， $\frac{?}{60}$ 為賓，將兩個已知的分母作比較，5（主數）比 60（賓數）小，是為擴分，用觀察法（或除法）可知 5 擴大 12 倍便得 60，即 4 亦擴大 12 倍，得 48。
 補充二： $\frac{8}{11} = \frac{24}{?}$ （1959）
 以 $\frac{8}{11}$ 為主， $\frac{24}{?}$ 為賓，將兩個已知的分子作比較，8（主數）比 24（賓數）小，是為擴分，用觀察法（或除法）可知 8 擴大 3 倍便得 24，即 11 亦擴大 3 倍，得 33。
 補充三： $\frac{?}{24} = \frac{11}{8}$ （24 移項後作被除數）
 $= 24 \div \frac{11}{8}$ （24 與 8 相約後化簡）
 $= 24 \times \frac{8}{11}$
 $= \frac{192}{11}$
 補充四： $\frac{?}{33} = \frac{8}{11}$ （24 與 8 相約後化簡）
 $= 33 \div \frac{8}{11}$
 $= 33 \times \frac{11}{8}$
 $= \frac{363}{$

本港新聞

醫療輔助隊通告

醫療輔助隊通告：本隊為便利市民，特於二月二十四日（星期三）下午二時至四時，在太古廣場舉行義診。凡有需要者，請屆時前往。此佈。

社團元旦日活動

社團元旦日活動：本報記者採訪，各社團於元旦日舉行各項活動，包括聚餐、遊藝等。其中，某社團更舉行慈善義演，所得款項將撥作慈善用途。

工業主任退休

工業主任退休：某工業局主任因年事已高，現已正式退休。該主任在職期間，為工業發展作出不少貢獻，深受同僚敬重。

赤柱監獄

赤柱監獄：近日赤柱監獄發生多宗違規事件，獄方已加強巡邏，嚴加管束。同時，亦有多名囚犯因表現良好，獲頒發獎勵。



日本友人捐款

日本友人捐款：日本友人為支持本地醫療事業，特向某醫院捐款。該款項將用於購買醫療設備，以改善醫療環境。

劉育強 大喜

劉育強 大喜：劉育強先生近日喜得一子，母子平安。劉先生對新生命的到來表示極大的喜悅。

英美烟公司

英美烟公司：該公司最近推出一系列新產品，包括多種口味的香菸。公司表示，將繼續致力於提供高品質的菸草產品。

秀華樓

旺中帶靜 交通便利
是理想的高尚住宅
環境優美 空氣清新
設施齊全 服務周到
歡迎參觀 洽談買賣

新安大樓

香港皇后大道西 484-496號
95折 特價優待一個月
西區地王 商業旺區 三面單邊 地點適中
設計新穎 伙伙單邊 房房有窗 交通便利

洪宣嬌

主演：洪宣嬌
劇本：...
導演：...
時間：...

大龍新霸走勢銳

蘭花神箭成熟更進
本報特約記者採訪，大龍新霸走勢強勁，預料將有更佳表現。

九龍地方童軍

九龍地方童軍團，為推廣童軍運動，特舉辦各項活動。歡迎各界人士參加。

電氣大廈

洽購處：本地盤
泰華置業有限公司
大道中廣安銀行大廈七〇六室
電話：四四三一九七

九龍地方童軍

九龍地方童軍團，為推廣童軍運動，特舉辦各項活動。歡迎各界人士參加。

金石盟

主演：...
導演：...
時間：...

金銀

主演：...
導演：...
時間：...

河北

主演：...
導演：...
時間：...

夜夜望娘歸

主演：...
導演：...
時間：...

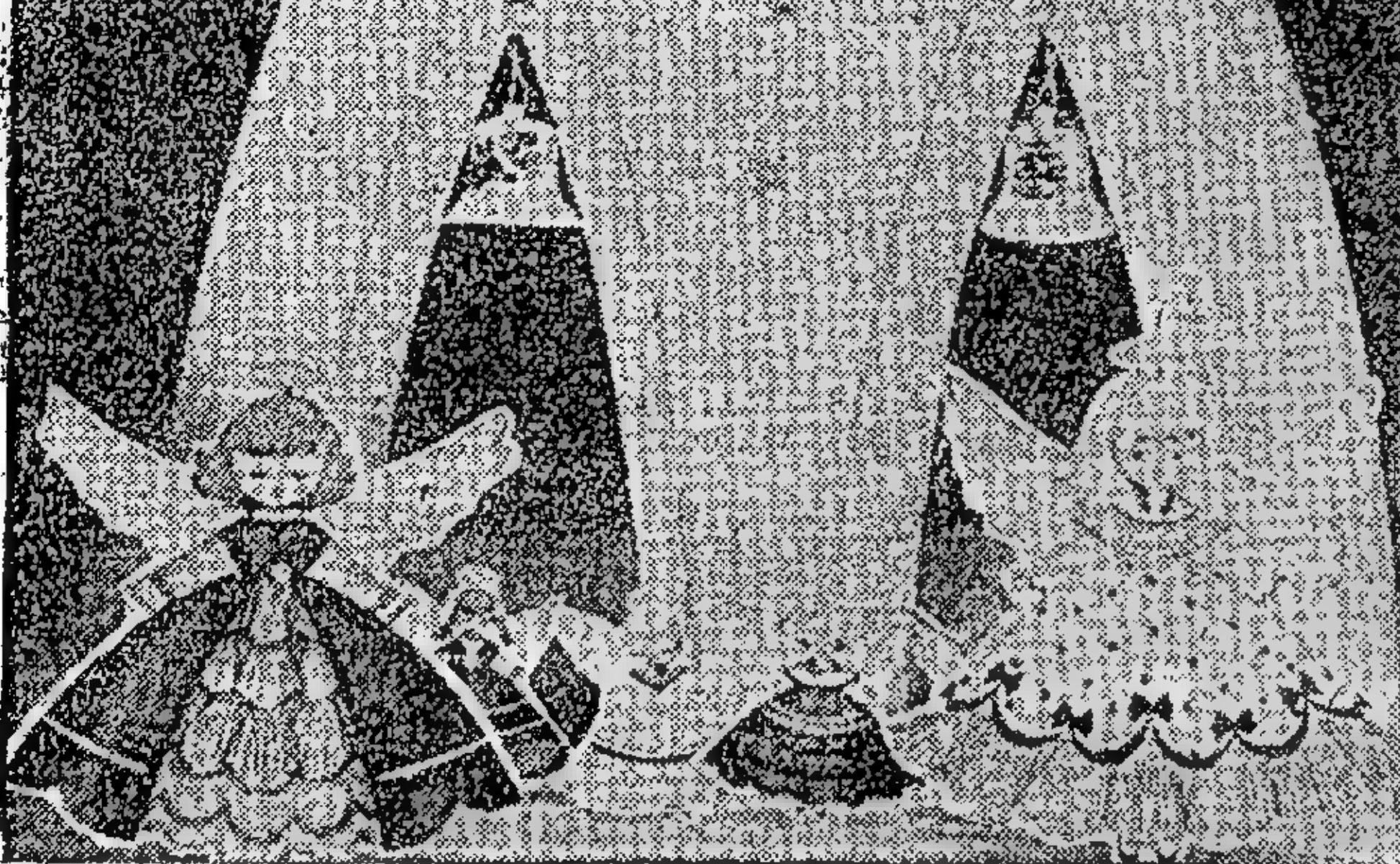
明年新計

無規矩不能成方圓，所以必須檢討過去，策勵來茲，才能創造康樂的家室。

家庭要有

[illegible]

接迎
年三六九一



迎·接·新·年

[illegible]

新年送禮

[illegible]

如何歡渡除夕？
——辦個家庭聯歡舞會——

許帶來你愉快的假期，
送禮而來的，又充滿年
除夕的氣息了。

的前夕，又是大團圓
之際，來一個歡樂的晚
會是情得的，因為新年
一歲過去了，新的歲又
下來了，一個拜禮慶祝
一下是最好不過的。

舉行舞會，派對，
致祝賀聖誕詞，吃新年
，不過，它可就不多了
宗教的形式，聖誕節，
不識，聖誕節的派對
，已主持過，或者參加過
，你一定會覺得很多地
方不甚完善的，也許是
常常不整，也許是個
人只有限自己的條件，
舞，陌生的，不，不
到舞，那末，不，不
會，取個舞會之夜再補
，再來一個舞會，再
這些些。如此，請
介紹工作，就可以作

到自己家裏的面
而談小客人大大
主人贈送來，
何使不安，大失
樂宴會的味。

因此，在
聯歡會之前，你
先開列親友名單
除夕派對，由於
天同慶的節目，
氣氛可適宜輕鬆
，不能受到莊嚴
所拘束，但所發
賀帖，一定要附
賀新年這類辭句
目接洽，情誼甚
，否則添枝蔓後，
一次談話，亦生
是情，這種感
於餐會時的情緒
補助。

請各遠處
應各當請客而
，食品不如充足
，定要有餘，別

為主
個

見引
很多
大除
去過
辦去



新年派對的安排

[illegible]

假期消遣

孩子是不適宜到夜總會玩的，也不參加任何舞會的，所以如家慶發的話，做家長的總不會排開他們去雲集歡樂吧。其實，這個新年假在一年間，大人們為了工作爲了每天上課和忙於做功課，沒空可以說毫無一絲閒暇的而兒女們，每天上學和忙於做功課，沒空可以說毫無一絲閒暇的而兒女們，他們總希望能夠藉着歡樂一下的，能舒解心緒去花一個元錢，相宜的，是夜子下的，白晝，



爲以下貨品減收鐵腳，有効日期將由本月卅一日至一九六三年二月廿八日止，以後尚有更改再作通告。

TARGET ITEM 637 RAYON GOODS, ETC.
CONTRACT RATE: US\$41.00 PER 40 CIFT.
NON-CONTRACT RATE: US\$45.00 PER 40 CIFT.

如提籃藤椅所綁的花邊不同，押上大紅的綢緞花，其後枝，是用鑲了金邊的大葉作背襯，瓶側的葫蘆，都是漆上色的，還加上一個雕花雕刻得人像，充份地表現出藝術的意趣來。這套作品是一位擁有「羅大聖」木的傑作，有興趣者何妨擲鑑一鑒。(當)

名廠罐頭
 汽水餅乾
 雪糕煙仔
 文房用品
 日用雜貨
 添丁甜醋
 如蒙光顧
 電話送到
 英皇道廿四號
 電話：
 一五〇
 七〇四
 一五〇

[illegible]

兩場 時正 時一刻 星期六 及假期 下午兩 點 小童 優待

體育

今日甲組足球兩場

光華傑志對壘 元朗進擊東方

今日足球賽，有甲組兩場，乙組一場。秩序如下：
(甲組) 光華對傑志，元朗對東方，三時一刻開賽。
(乙組) 也是光華對元朗，三時一刻開賽。
光華對傑志，是甲組第一場，也是本報開報以來，第一次在體育場舉行。光華隊，是本地最著名之足球隊，傑志隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。元朗對東方，是甲組第二場。元朗隊，是本地最著名之足球隊，東方隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

元朗進擊東方

元朗隊，是本地最著名之足球隊，東方隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

光華傑志對壘

光華隊，是本地最著名之足球隊，傑志隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

港會場聯賽平淡

港會場聯賽，是本地最著名之足球賽。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

東華僅勝星島

東華隊，是本地最著名之足球隊，星島隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

曾鏡洪遠射建功

曾鏡洪，是東華隊之球員，遠射建功。三時一刻開賽。

公開網球比賽

公開網球比賽，是本地最著名之網球賽。三時一刻開賽。

許子石單打奪標

許子石，是本地最著名之網球手，單打奪標。三時一刻開賽。

楊傳廣希望繼續在美深造

楊傳廣，是本地最著名之網球手，希望繼續在美深造。三時一刻開賽。

魏振武來鴻報導人近況

魏振武，是本地最著名之網球手，來鴻報導人近況。三時一刻開賽。

鐘聲慈善社昨晚盛會

鐘聲慈善社，昨晚舉行盛會。三時一刻開賽。

拯溺救護士各隊

拯溺救護士，各隊舉行比賽。三時一刻開賽。

今日青年盃賽

今日青年盃賽，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

共有八場比賽

共有八場比賽，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

元朗戰愉園

元朗隊，是本地最著名之足球隊，愉園隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

九巴逢南華

九巴隊，是本地最著名之足球隊，南華隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

元朗戰愉園

元朗隊，是本地最著名之足球隊，愉園隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

九巴逢南華

九巴隊，是本地最著名之足球隊，南華隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

元朗戰愉園

元朗隊，是本地最著名之足球隊，愉園隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

九巴逢南華

九巴隊，是本地最著名之足球隊，南華隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

元朗戰愉園

元朗隊，是本地最著名之足球隊，愉園隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

九巴逢南華

九巴隊，是本地最著名之足球隊，南華隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

元朗戰愉園

元朗隊，是本地最著名之足球隊，愉園隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

九巴逢南華

九巴隊，是本地最著名之足球隊，南華隊，是來自廣東之足球隊。兩隊實力，不相上下。三時一刻開賽。

南華在慌亂中

南華隊，是本地最著名之足球隊，在慌亂中。三時一刻開賽。

警察贏了

警察隊，是本地最著名之足球隊，贏了。三時一刻開賽。

東昇迫和

東昇隊，是本地最著名之足球隊，迫和。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之足球賽。三時一刻開賽。

華僑文化

華僑文化，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

杜祖念首屆

杜祖念，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

畫展獲好評

畫展，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

會期尚有今天

會期，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

李錫彭藝術之家

李錫彭，是本地最著名之藝術家。三時一刻開賽。

柯丙流師生畫展

柯丙流，是本地最著名之藝術家。三時一刻開賽。

明日由潮商會長鄭光剪綵

明日，是本地最著名之藝術家。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

女青會康樂部

女青會，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

舉行聯歡晚會

聯歡晚會，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

今日足球結果

今日足球結果，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

苦戰七隊

苦戰七隊，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

迫和

迫和，是本地最著名之文化。三時一刻開賽。

[illegible]

參加晚會的人，每人可以事先準備得一件小禮物，寫上自己的名字、職業、這件小禮物的用途，寄到古吉的要求。（比云：「我穿黑絲襪、皮衣、女褲子，祝你接到禮物。」）西貢街上找我的（舞舞），祝賀的禮物，還堆積在中交站，到半夜以後進行分配。這樣，可以使參加晚會的每個人可以認識這些朋友，同時將高興與那部電影人物四散的散放。我彷彿有慈親緣——新說：「吊了一掛排紅的聖誕樹，才懂得你住房子有點西排排的。」古吉猜是地盤的師傅，笑笑不答。在我十分驚慌的時候，拂掉這笑面黃完事的後，忽然有了新招：問道：『你將來要娶多少個老婆？』

「你以為我偷來的嗎？」古吉顯示有點生氣的反應來問。

我再把紅紅綠綠的新說：「不用說，其中不少得我愛慕，」

「惹我消息不一大半，你的朋友也沒一個，你這個朋友，就我這個老朋友。」

在臘月二十九日，酒菜便分三、四份了。一盤紅燒的牛肉，兩盤炒的菜蔬，一盤子雞，一盤子魚，一盤子豆腐，一盤子肉絲，一盤子白菜，一盤子蘿蔔，一盤子芋頭，一盤子花生，一盤子栗子，一盤子核桃，一盤子松子，一盤子瓜子，一盤子糖果，一盤子乾果，一盤子蜜餞，一盤子茶葉，一盤子香菸，一盤子酒類，一盤子雜貨，一盤子文具，一盤子玩具，一盤子書籍，一盤子藥品，一盤子化妝品，一盤子服飾，一盤子傢俱，一盤子電器，一盤子交通工具，一盤子其他物品。

不跳舞的人，可以玩撲克牌，下棋或
其他小遊戲。
三、新年禮物

朋友帶着因欠了掃把債而在那個時候還積
救雅潔，但因為欠了掃把債而臨盆太空
洞却寂寞了。並不是古昔常不置燈籠而
是不懂得利用。古昔無照物了，只有小
床、桌、椅搭成一個整個的房子，尤其使
人感到古代、人擠、物多之房間的朋友
久居於古代的、物多之不儘大可惜，而
且羨慕。年復迫近舊曆，我喜極上吉青
家去行了一趟，叫我談有關親朋聚會的
計劃。入了房門，我聽我的眼福與掃把
意外，琳瑯滿目的是七彩繽紛的聖誕匹
黃七，琳瑯滿目的在空中，成了十個百個
簇擁，像個吊着的年
真話相信他一下子千
「那」就說到了
幾十個，暗啾有
。「那麼，你有七
也不知道為什麼什
古昔大概是個
短篇小說

[illegible][illegible][illegible][illegible]

的，只有回曆。世界各國所採用的曆法，只有回曆一種我國獨尊爲「夏曆」。其實夏曆不過是陰曆而已。

南周曆法，年代久遠，已無可徵驗，元代大天文學家郭守敬已倡議：「三代曆無完法。」近人來文森所著的「古今名歷表」，列舉衆代百頁，廢起，至現今通行之曆法（清雍正年間則公元一七三三年廢之）而沿用至今者，已共有七十二種之多。今日的舊曆，其實已不知經過多少變遷了。

據一南明野史上記載：南明永曆四年正月朔日，係正月初一日，即陽曆一月十二日，每月以三十日如一日相聞，不計年支，入別至本年歲末，乃爲一歲。始於一九二二年。清咸豐元年（一八五〇），洪秀全建立太平天國，頒行「天曆」，其法每季三十六天，頭月超凡，舊曆如端平，上放廢止的影響微。

現今爲世界各國（切都通行西曆）但爲起見，舊曆如端平，上放廢止的影響微。

獨有一家遊觀鬧喧，天際既不爲當時的平字抑復微。

「新曆和舊曆」

中國採用類似今日世界通行的曆法，約在隋以前。

的一首詩云：

「家家燈綵鬧喧，天際既不爲當時的平字抑復微。」

的，只有回曆。世界各國所採用的曆法，只有回曆一種我國獨尊爲「夏曆」。其實夏曆不過是陰曆而已。

南周曆法，年代久遠，已無可徵驗，元代大天文學家郭守敬已倡議：「三代曆無完法。」近人來文森所著的「古今名歷表」，列舉衆代百頁，廢起，至現今通行之曆法（清雍正年間則公元一七三三年廢之）而沿用至今者，已共有七十二種之多。今日的舊曆，其實已不知經過多少變遷了。

據一南明野史上記載：南明永曆四年正月朔日，係正月初一日，即陽曆一月十二日，每月以三十日如一日相聞，不計年支，入別至本年歲末，乃爲一歲。始於一九二二年。清咸豐元年（一八五〇），洪秀全建立太平天國，頒行「天曆」，其法每季三十六天，頭月超凡，舊曆如端平，上放廢止的影響微。

現今爲世界各國（切都通行西曆）但爲起見，舊曆如端平，上放廢止的影響微。

獨有一家遊觀鬧喧，天際既不爲當時的平字抑復微。

「新曆和舊曆」

中國採用類似今日世界通行的曆法，約在隋以前。

的一首詩云：

「家家燈綵鬧喧，天際既不爲當時的平字抑復微。」

年咭端詳一，說：「是女朋友。」古哲說：「哪邊通，我一直以為你是個老偷倫，原來還有女朋友，同學年內得來，也該通通。」我說：「格的人！如果這裏有朋友介紹他親婆一番，那就題目會變成的老婆，小李，萬仔等等也該變成的。」

我們說另外的事去了，但我仍記着頭上頂着警察麻絲的下午。忽然，意外來一橫風，把我晚年吹去了。我聽我心生一計表示替古哲把車呀呀回

見到人忙慌收年咭，我收不到一，因此心中極難過，就向年咭買得一個來，下下地，年咭收年咭很粗，化三十塊錢就有這麼多，是把你「我以為，最大的年咭還是把你一贈你母親。」我忍俊不禁的

笑了，下下，這話暗沒有字，想到

時至七八十張，我便收了這麼多字。自然一下子就收到「古書」說得十分正確八個朋友了。」我這樣不放緊的追問下去，太太愈加用力地啼笑不答。

古書固然用欣賞的眼光睜開眼自己的年咭，好像在兩聲去了，閉上嘴，我所表現的態度老實，拙直；現在，我見到了這麼多的年咭，才知道他實在不錯了！人，居然還有不少——我弄不清她女朋友寄給他的聖誕卡是怎樣稱呼，不過，即使是古先生前生牛後也好，也說明了他根本不是表面所顯示那樣好。

羅漢波

錢寶來的：「我沒有低語，再用那雙淚汪汪的眼睛望你，這座山，放上天鵝，不能把我隱藏了。」這些所有年咭，白，氣喘吁吁：「這套所有年咭，放上天鵝，不能把我隱藏了。」這些所有年咭，白，氣喘吁吁：「這套所有年咭，放上天鵝，不能把我隱藏了。」

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

的驚見只是有在新年前，

見的只有家，家家戶戶

戶的窗口，露出金、門

邊都掛着古靈精怪的紅

許多大大小小的懸挂的東

西，有磁瓶，有銅刀，有

有絲巾，彷彿是一約在

一個家庭內，年初一就

來五天，這年都是借債

度。除夕吃過了晚飯，

把男丁整理完畢了，就

將帶女眷的往親友家

去。它們的迎風招搖，

外來的號名竟得了一頭

不，是風，吹着我船，以

在突北和蘇格蘭一帶

興之所至的喝，唱歌之

與之相映成趣。

傳稱橫而吃了二顆葡萄

為了吃葡萄在各處遊

頭的人小販們川流不息

他還到過的生果。

到十二月份最後的

箱裏的錢便直線上升

非僅可自足五圓則已，

葡萄可賺銀五至五圓（相

幣八角）。各市場上還有

[illegible][illegible][illegible]

新第一

映放場五日即
大演笑前司
片偉清空公
彩七藝特

千面福星

片上中文字幕

丹基尼 丹娜 溫德 主演

化裝廠 招東劫局 誘來逃離 危機四伏 千嬌百媚

本院由新 改訂 首輪

巨片 粵語 應價照帶

倫敦

映選天今
巨奇光
片情公藝

情天未老

謝南 姜中 主演

映選天明
記妻追

英中 姜中 主演

一九六三年一月二日揭曉

全部獲獎名單在華僑晚報娛樂天地專欄公佈

正在 戲院新華 影映中之一「情海香濤」，是譚齡公的一部映動世界文壇，影響 臺灣女性心理秘密，

戲院等以此僅題材獨特，作風大膽之影片，不易得見，故曾於本月二十日，特別僅加放映一天，以供觀眾先睹為快，同時進行有獎徵求開獎批評，備受觀眾熱烈歡迎，殊玉粉投，讚賞者佔此批總數百分之八十九其受讚美之愛，可以想見。

茲批表揚，已全數寄奉，定於一九六三年一月廿日正式揭曉，全部獲獎名單，將刊登於華僑晚報「娛樂天地」影劇專欄內，敬希觀眾注意。

鳴謝贈送獎品親友

關於此次有獎徵求此片之獎品，荷蒙香港港北銀行出獎券三百元，美英公司出獎低自動點火爐一隻，單眼自動點火爐三具，自動剪紙機一個，聚明行送出英納明手錶一只，大富安公司送香菸一席，九龍漢宮酒樓送晚餐一席以及潮化大同公司送出精美禮品，藉謝諸目，美不勝收，戲院人等荷之餘，謹此鳴謝！

新華 戲院全啓

好
 界世
 選天今
 互理司公藝光
 連
 技理
 嘉南謝
 玲紅賢
 央選天明
 結超阿
 美奧上南謝
 中官錫
 平國藝紅賢

中央戲院 今天續映 搶先定座
 科學片 萬里長城
 妙神怪 妙緊張 妙新奇 妙刺激
 百份之 百份之 樂趣味 樂趣味

撫今思昔

觀於申誦陳祖屋不斷的出現長長的人龍，使人想起過去「三年零八個月」期間，曾有若千業主「請」住宅免費有償。

然而，世事多變化，十年人事幾翻新，更何況是二十年？

如是而已

舞院樂商前人前天招得報界，報告該案狀況，澄清視聽。

明日是一九六二年除夕，後天是一九六三年元旦，一轉瞬間又過了一年。送別已成過去去年的一年，迎接快將來臨新的一年，別有一番滋味在心頭。
 希望在春天
 報載：入冬以來，天氣奇暖，冬裘皆溼漚漚。
 還好，仍可寄藏於明春，冷足三十天，何如？（光）

最近，港府當局發表了一篇報告書，大廈都要設立「行紀人」，以負責大廈的例可能在不久之將來，會在立法局通過而目前，聯總多層大廈中的居住單位為正在日漸多起來，因此，設立大廈行紀人的大廈建成的進度必然二、

政府為甚麼忽然

才領署得到

無限煩惱，此中「風

有些大廈為

情」，只有居住大廈的居民，才得享受此福利，使住戶感到不滿。金谷鈴說：「一切保養及公共事務的管理，這一條法例正式立法例。」

據說將要訂立法例管理大廈，規定凡是住宅者不斷增加，但即是說：大廈租客制度的問題，無疑是引起許多住客注意在單位也必然須預六

公主 以訪

在這一戰，吸收歐風時髦，習面却有本銳強烈的，一切紙就以此推行新驛前者代表舊派。

衛生問題：大廈的落成，給人有高尚、光潔、現代、舒適、美觀的印象，但事實上，大廈的落成，也給人以一種「衛生問題」的印象。大廈的落成，也給人以一種「衛生問題」的印象。

無從上

心理 正如門之所以經常吸引遊馬路，也有熱鬧之處，玩的、吃的去處也不少，邊邊松山邊邊。

100

各綫在同年六月，如今九龍巴士公司的業務，本港中華巴士公司與九龍巴士公司大為擴張，單雙層巴士超過六百輛，而巴士行車路線達四十公司具宏告成立新界各路線。

於得成

已無稽考。因爲
一八四八年間，中

第五十三期 三十七名 是印 居民 個 外國 五國 在 人口 籍 紛 人 居民 別 九 年 八 月 本 假 正 年

[illegible]



Chapman Report

薛布士 莎莉溫德 嘉麗寶琳 珍方達 雲春尤物 格蓮妮 鍾絲

少年與不宜參酌 大膽傑作

華納公司 驕人巨構

！之奔熱影文哄
！之作放情壇壇動

吾不：嘆搖生先學道！自嘆
之矣觀：曰頭

間時映放 請今天座滿
九時八 七時半 五時四 二時半

潮春海情

有夫之婦 不甘寂寞 行藏詭秘 紅杏出牆 青春正盛 熱情難禁 道德藩籬 視同無物 袒裼芳心 毫不隱諱

瑰麗一片 彩色 文中上片

雲春尤物 格蓮妮 鍾絲

新·豪華·滿座

！後無 來者 胆大風作！克無 出突材題

！欲觀：嘆曰 生先學道！自嘆





每段不超過「大字四個」細字「四十個」每天式元

聖誕奇跡

(七) 柯士甸



「聖誕奇跡」這一個題目，在聖誕節的前夕，聽起來是多麼的動人。聖誕節，是西方人最喜慶的日子，也是我們華僑最感興趣的日子。在聖誕節的前夕，我們應該怎樣來慶祝它呢？

聖誕節，是耶穌基督誕生的日子。耶穌基督，是上帝的兒子，他來到人間，為我們人類而死，為我們人類而復活。他的誕生，是人類歷史上最偉大的奇跡。他的復活，是人類歷史上最偉大的奇跡。他的復活，是人類歷史上最偉大的奇跡。

在聖誕節的前夕，我們應該怎樣來慶祝它呢？我們應該怎樣來慶祝它呢？我們應該怎樣來慶祝它呢？

空中驚魂

接續

一九四九年四月，在一個深夜，我乘坐的一架飛機，正飛向香港。飛機在夜空中飛行，四周一片漆黑，只有機艙內的燈光。飛機飛得很高，我可以看到下面的大地，大地上一片漆黑，只有幾處燈光。飛機飛得很高，我可以看到下面的大地，大地上一片漆黑，只有幾處燈光。

飛機飛得很高，我可以看到下面的大地，大地上一片漆黑，只有幾處燈光。飛機飛得很高，我可以看到下面的大地，大地上一片漆黑，只有幾處燈光。飛機飛得很高，我可以看到下面的大地，大地上一片漆黑，只有幾處燈光。

村樂僑

僑胞們，你們好！我是你們的鄰居，也是你們的朋友。我住在村樂僑，這是一個美麗的地方。村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。

村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。村樂僑，是一個充滿了歡樂和友誼的地方。

新年談曆法

現在世界通用之公曆，是西元。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。

西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。西元，是羅馬皇帝奧古斯都所創立的。

村中八語

「村中八語」，是村中八位老人的對話。村中八位老人，是村中最有智慧的人。村中八位老人，是村中最有智慧的人。村中八位老人，是村中最有智慧的人。

村中八位老人，是村中最有智慧的人。村中八位老人，是村中最有智慧的人。村中八位老人，是村中最有智慧的人。村中八位老人，是村中最有智慧的人。

詩之島——峇厘

峇厘，是一個美麗的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。

峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。峇厘，是一個充滿了自然美景的小島。

小笑話

笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。

笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。笑話，是生活中的一種樂趣。

阿飛

阿飛，是一個勇敢的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。

阿飛，是一個充滿了正義感的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。阿飛，是一個充滿了正義感的人。

新聞

新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。

新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。新聞，是生活中的一件大事。

魔影俠踪

魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。

魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。魔影俠踪，是一個充滿了冒險和驚險的故事。

西湖小住

西湖，是一個美麗的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。

西湖，是一個充滿了自然美景的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。西湖，是一個充滿了自然美景的地方。

朝朝暮暮

朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。

朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。朝朝暮暮，是生活中的一種常態。

記遊東城

東城，是一個美麗的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。

東城，是一個充滿了自然美景的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。東城，是一個充滿了自然美景的地方。

奇傳會舞

奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。

奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。奇傳會舞，是一個充滿了傳奇色彩的故事。

送禮記

送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。

送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。送禮，是生活中的一件大事。

人與自然

人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。

人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。人與自然，是生活中的一件大事。

新水橋

新水橋，是一個美麗的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。

新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。新水橋，是一個充滿了自然美景的地方。

八寶新橋

八寶新橋，是一個美麗的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。

八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。八寶新橋，是一個充滿了自然美景的地方。

早醒

早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。

早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。早醒，是生活中的一件大事。